Programa Para las Inmunizaciones Recomendadas Infantiles- Estados Unidos

Vaccine ⇩ / Age ⇨	Nacimiento	1 mes	2 meses	4 meses	6 meses	12 meses	15 meses	18 meses	19-23 meses	2-3 años	4-6 años
Hepatitis B	HepB	Hep B			Hep B				Hep B Series		
Rotavirus			Rota	Rota	Rota						
Difteria Tétano Tos Ferina (DTaP)			DTaP	DTaP	DTaP		DTap				DTap
Haemophilus influenzae tipo b			Hib	Hib	Hib	Hib		Hib			
Neumocóica			PCV	PCV	PCV	PCV				PCV / PPV	
Virus de Polio inactivado			IPV	IPV	IPV						IPV
Gripe					Influenza (Anualmente)						
Sarampión Paperas Rubeóla (MMR)						MMR					MMR
Varicela						Varicella					Varicella
Hepatitis A						Hep A (2 dosis)				HepA Series	
Meningocócica										MPSV4	

Este programa indica las edades recomendadas para la administración rutinaria de las vacunas infantiles actualmente registradas, desde el 1 de diciembre de 2005 para los niños hasta la edad de 18 años. Cualquier dosis que no se administra a la edad recomendada se debe administrar a la siguiente consulta cuando sea indicada o posible. Indica los grupos de edades que justifican un esfuerzo para administrar las vacunas que no se han dado previamente.

Las vacunas adicionales pueden ser registradas y recomendadas durante el año. La combinación de vacunas registradas se pueden utilizar cuando cualquier de los componentes de la combinación son indicados y otros componentes de la vacuna no son contraindicados y si son aprobados por la administración de alimentos y medicamentos de EE.UU. para aquel dosis de la serie. Los proveedores deben de consultar con la declaración respectiva de ACIP para ver las recomendaciones detalladas. Las notificaciones de los efectos adversos clínicos que ocurren después de recibir las vacunas se deben hacer al Sistema de Notificación de Efectos Adversos (VAERS) [por sus siglas en inglés]. La dirección de sobre cómo obtener y llenar un formulario VAERS está disponible en el sitio de Web: www.vaers.hhs.gov o por teléfono al 800-822-7967.

Rango de edades recomendadas

Vacuna que se necesita para estar al día

Ciertos grupos de alto riesgo

¿Qué vacunas debe recibir mi niño antes de ingresar a la guardería o la escuela?

La ley estatal requiere que los niños que ingresan a la guardería o a la escuela sean inmunizados. Todas las vacunas se dan en una serie, y el número de dosis requeridas depende de la edad del niño y de cuántos años tenía cuando las inmunizaciones empezaron. Los requisitos de inmunizaciones escolares y de la guardería reflejan las recomendaciones médicas actuales y pueden requerir vacunas contra las siguientes enfermedades: Sarampión, Paperas, Rubéola, Polio, Rotavirus, Hepatitis A y B, Difteria, Tétano, Tos Ferina, Haemophilus, influenzae tipo b (HIB), Varicela, enfermedad Neumocócica y gripe. El programa de vacunas infantiles recomendadas está incluido en de este folleto. Consulte con la enfermera escolar, el proveedor de cuidado infantil, o el proveedor del cuidado de salud para más información. Las vacunas constantemente se están desarrollando y mejorando y las leyes estatales también pueden cambiar.

Bajo algunas circunstancias, una guardería o escuela puede aceptar una renuncia por escrito de las vacunas requeridas. Si alguna enfermedad se presenta, su niño puede ser excluido de la guardería o la escuela hasta que se controle la enfermedad.

¿Qué hago si tengo preguntas?

Consulte con su médico, el departamento local de salud, el Departamento de Salud y Servicios Humanos o la escuela si tiene preguntas acerca de las inmunizaciones.

Recuerde-

- Mantenga un historial de vacunas para cada niño y manténgalo actualizado.
- Revíselo con frecuencia para asegurar que no falte ninguna vacuna.
- Solamente las vacunas que faltan tendrón que ser administradas, no todo la serie.

NEBRASKA

Good Life. Great Mission.

DEPT. OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

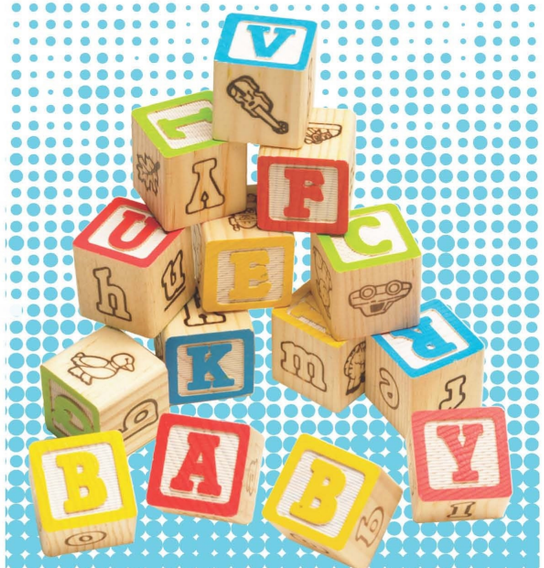
AA/EDE/ADA

Nebraska Department of Health and Human Services
Public Health Division - Immunization Program
301 Centennial Mall South P.O. Box 95026
Lincoln, Nebraska 68509-5026
(402) 471-6423

PRINTED WITH SOY INK

FH-PAM-103-S Rev. 12/09/2016
(Previous version 1/11 should be used first)

Inmunizaciones y su Nuevo Bebé



Vacunar a sus hijos a un tiempo oportuno es una de las decisiones más importantes que puede tomar un padre. Hay muchas enfermedades infantiles peligrosas (Sarampión, Paperas, Rubéola, Difteria, Tétano, Tos Ferina, Haemophilus influenzae tipo b., Polio, Rotavirus, Hepatitis A, Hepatitis B, Varicela, enfermedad neumocócica, enfermedad meningocócica y gripe) que se pueden prevenir.

Sarampión (duro y rojo, de 7 días o 10 días, rubéola)

El sarampión dura por una a dos semanas y empieza con síntomas similares a los de un resfrío, seguidos por una calentura alta y sarpullido. Se contagia fácilmente cuando una persona enferma tose o estornuda. Uno de cada diez víctimas que adquiere el sarampión desarrolla neumonía o infecciones de oído y uno de cada mil víctimas se queda ciego, sordo, retrasado mentalmente, o puede padecer de ataques u otros trastornos cerebrales.

Paperas

Las paperas causan fiebre, dolor de cabeza, y una dolorosa inflamación de las glándulas que se encuentra debajo de la mandíbula o enfrente de las orejas. Esta enfermedad puede resultar en la inflamación del cerebro en uno de cada diez niños enfermos y mientras la mayoría se mejora sin problemas, puede ocasionar la sordera. También causa una dolorosa inflamación de los testículos y de los ovarios, pero casi nunca causa esterilidad.

Rubéola (sarampión de tres días)

La rubéola es normalmente una enfermedad leve de tres días que resulta en una fiebre ligera, sarpullido y la inflamación de las glándulas que están detrás de las orejas. Algunas veces las articulaciones duelen y se inflaman. Los problemas serios ocurren cuando una mujer embarazada se contagia de la rubéola. Uno de cada cinco recién nacidos puede nacer con defectos serios, los cuales incluyen problemas del corazón, ceguera, sordera, o retraso mental.

Varicela

La varicela es causada por un virus que se propaga cuando los microbios pasan de una persona infectada a la nariz o garganta de otros. Normalmente resulta en un sarpullido, comezón, cansancio, y fiebre. Puede resultar en neumonía, infección del cerebro, o muerte. Las complicaciones ocurren con más frecuencia en niños pequeños, adultos o personas que tienen el sistema inmunológico dañado.

Difteria

La difteria normalmente ataca las vías respiratorias causando un severo dolor de garganta, fiebre y tos. Las células muertas de la piel pueden bloquear la tráquea, asfixiando a la persona enferma. La difteria produce y envía veneno al flujo sanguíneo y ataca el corazón, cerebro y los nervios. Aproximadamente una de cada diez personas que contrae la enfermedad se muere. Aquellos que sobreviven pueden sostener daños al sistema nervioso permanentes.

Tétano ("trismo")

El tétano ocurre cuando la bacteria, que generalmente se encuentra en la tierra, penetra por las heridas o cortadas. Produce un veneno que causa espasmos musculares severos y convulsiones violentas. A menudo resulta en problemas respiratorios y del corazón. De todos los que lo contraen, aproximadamente la mitad se mueren.

Pertussis ("Tos Ferina")

La tos ferina causa severos ataques de tos, haciendo muy difícil para el niño enfermo comer, beber, o respirar. Uno de cada cuatro niños enfermos contrae la neumonía. El daño cerebral permanente ocurre como en dos de cada cien casos. Las personas de cualquier edad pueden contraer la enfermedad, pero los infantes pequeños son generalmente los más enfermos y hasta se pueden morir.

Polio

El virus de polio se encuentra en la nariz, la garganta, y en el intestino de personas infectadas. Se propaga fácilmente y a menudo deja permanentemente discapacitados o mata a sus víctimas.

Meningitis HIB (Haemophilus influenzae tipo b; "Enfermedad de HIB") [por sus siglas en inglés]

Los microbios de Haemophilus influenzae tipo b se propagan de una persona infectada a la nariz o garganta de otras. HIB causa la meningitis (infección de los revestimientos del cerebro y la espina dorsal), neumonía, e infección de la sangre, articulaciones, huesos, garganta y revestimiento del corazón. Esta enfermedad es muy grave en niños menores de cinco años de edad, especialmente infantes.

Rotavirus

El rotavirus es la mayor causa del vómito y diarrea severa. La mayoría de las causas graves ocurren entre los 6 y 24 meses de edad. Algunas veces se tienen que ingresar a los niños debido a la pérdida de los fluidos corporales.

Hepatitis A

La hepatitis A es una enfermedad seria del hígado causada por el virus de hepatitis A (HAV). Este virus HAV se encuentra en las heces de una persona con hepatitis A. Esta enfermedad puede causar síntomas de gripe leves, ictericia (piel u ojos amarillos), dolores severos del estómago, y diarrea. La hospitalización a menudo ocurre con las personas con hepatitis A (hasta una persona de cada cinco). Esta enfermedad se propaga fácilmente a otras personas en el mismo hogar. Las muertes que ocurren por esta enfermedad en EE.UU. son como 100 por año.

Hepatitis B

La Hepatitis B es una enfermedad seria del hígado causada por el virus de Hepatitis B (HBV). Esto puede causar una infección de toda la vida y una enfermedad grave de Cirrosis (la cual destruye el hígado), o el cáncer del hígado. De cada diez infantes que son infectados al nacer, nueve se harán portadores crónicos de HBV y pueden propagar la enfermedad a otros durante su vida.

Enfermedad Neumocócica

La enfermedad neumocócica es la mayor causa de la meningitis bacterial en los Estados Unidos. (Meningitis es una infección del revestimiento del cerebro). Cada año la enfermedad neumocócica causa muchos problemas con la salud en niños bajo la edad de cinco años, incluyendo: meningitis, infecciones de los oídos y la sangre. Los niños menores de 2 años tienen un riesgo más alto para esta enfermedad grave.

Enfermedad Meningocócica

La enfermedad meningocócica es algo muy serio causado por una bacteria. Puede causar la meningitis, una infección del fluido que rodea el cerebro y la espina dorsal. La enfermedad meningocócica también puede causar una infección en la sangre. Una de cada diez personas que contrae esta enfermedad muere, y muchos son afectados por el resto de la vida. Los estudiantes universitarios del primer año, especialmente los que viven en los dormitorios tienen un riesgo más alto.

Gripe

La gripe es causada por un virus que se propaga de las personas infectadas a la nariz o garganta de otros. La enfermedad se propaga principalmente al toser o estornudar y cualquier persona se puede contagiar. La gripe puede causar fiebre, dolor de garganta, dolor de cabeza, escalofríos, y dolores de músculos. La mayoría de personas solamente se enferman con la gripe por unos pocos días, pero algunas se enferman mucho más y puede que sean hospitalizadas. La gripe causa miles de muertes cada año en los Estados Unidos. Los viruses cambian con frecuencia y por eso, la vacuna se tiene que actualizar cada año.

Preguntas y Respuestas

¿Por qué debe ser inmunizado mi niño?

Antes de que las vacunas estuvieran disponibles, los padres vivían con el miedo constante de que sus hijos estuvieran entre los miles que fueron dejados discapacitados o muertos por las enfermedades comunes de la infancia tales como el polio, el sarampión, o la tos ferina. Afortunadamente, hoy en día la mayoría de los niños son inmunizados y el temor de los padres es una cosa del pasado.

Aunque el número real de casos reportados ha disminuido considerablemente, las enfermedades que son prevenidas por las inmunizaciones no han desaparecido. Si los niños no son inmunizados, corren el riesgo de contraer una de estas enfermedades mortales.

¿Son seguras las vacunas?

Las vacunas están entre las más seguras y las más efectivas de todas las medicinas. Cada año, como cien millones dosis se administran en este país, la mayoría de ellos a infantes y niños pequeños. Como la mayoría de las medicinas, sin embargo, las vacunas pueden causar efectos secundarios.

Estos normalmente son efectos leves y no duran mucho tiempo. Pueden incluir una fiebre baja, un brazo adolorido, o un sarpullido ligero.

En raras ocasiones, los efectos secundarios son serios y su clínica o el personal del departamento de salud pueden hablar con usted de estas reacciones. Generalmente se entiende que los riesgos de las vacunas son mucho menores que los riesgos que se presentan si el niño se enferma.